



# МОСКОВСКИЙ ТЕХНОЛОГ

ОРГАН ПАРТБЮРО, КОМИТЕТА ВАКСМ, ПРОФКОМА, МЕСТКОМА И ДИРЕКЦИИ  
ОРДЕНА ЛЕНИНА МХТИ им. Д. И. МЕНДЕЛЕЕВА

№ 14 (338)

19 апреля 1941 г.

Год издания 13-й

Цена 10 коп.

## ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

# С партийного собрания

В настоящее время по указанию ЦК ВКП(б) повсеместно происходят отчетно-выборные собрания партийных организаций. Партийная организация Менделеевского дружно включилась в эту исключительно ответственную для жизни нашего института работу. И понятно, парторганизация призвана обеспечить выполнение решений XVIII Всесоюзной конференции ВКП(б) на всех участках: добиться успешной учебной студенчества, повысить тонус партийной, профсоюзной, преподавательской и научно-исследовательской работы, отлично руководить ленинско-сталинским комсомолом и готовить себе в его лице достойную смену.

Тов. Шустов доложил партсобранию о работе партбюро за отчетный год. Он привлек внимание партсобрания к развертыванию здоровой большевистской критики и самокритики работы партбюро и всей парторганизации.

После доклада развернулись оживленные деловые прения.

### ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ РАБОТА

Основным показателем производственной работы является, несомненно, успеваемость студенчества. Для нашего орденного института, для нашей парторганизации здесь непочтительный край работы. Успеваемость студентов за истекший год оказалась на низком уровне.

Учебная часть института, деканаты, зав. кафедрами, отдельные профессора и преподаватели не помогли студентам (особенно на младших курсах) правильно спланировать свою работу в институте и на дому. Методическую работу учебной части института возглавляет проф. Раковский. Однако это руководство было явно неудовлетворительным. Надо добиться живого руководства всей учебной жизнью института.

Партбюро недостаточно занималось этим важнейшим разделом работы.

### НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА ИНСТИТУТА

От нашего института партия и правительство ожидают и справедливо требуют гораздо больших результатов научно-исследовательской работы. На это дело расходуются миллионы. Профессор Шульц с сотрудниками провел и внедрил работу, имеющую огромный экономический эффект. Работа проф. Китайгородского с сотрудниками удостоена Сталинской премии. Правительство высоко оценило работу. Но все же достижения института могли бы быть значительно большими. Почему же здесь наблюдается нетерпимое для нас отставание?

1. Потому, что наша тематика до сих пор расплывлена. Чаще берутся за решения частные, небольшие вопросы, а те решающие задачи, которые выдвигал и ставил на повестку дня XVIII партсезд, остаются втуне.

2. Не всегда мы замечаем хороших, добросовестных средних работников, не поощряем их. А ведь они выполняют конкретную экспериментальную работу, от успеха которой зависит очень многое.

3. Никто не беспокоится о самом главном — о внедрении уже законченных работ. По опыту отдельных профессоров, надо постыдиться пройти героический путь, чтобы внедрить в производство выполненную работу. НИИР не имеет ни средств, ни каких-либо договорных обязательств о

внедрении изобретений. Получается неподустимая картина: расходуются средства, время, высококвалифицированный труд, а хорошо выполненная работа часто лежит мертвым капиталом многие годы.

4. Между кафедрами института редко практикуется взаимопомощь аппаратурой и другими материальными средствами, не налажен обмен опытом, не мобилизованы внутренние ресурсы на основе кооперации и взаимопомощи.

5. Слабо публикуются выполненные работы в периодических изданиях. Таким образом угасает один из серьезных стимулов для молодых научных работников к продвижению вперед на научном поприще. В связи с этим шавторитет Менделеевского института будет несомненно падать. Научно-исследовательской работой партбюро интересовалось мало. Здесь также непочтительный край работы. Необходимо добиться, чтобы НИИР из «кормушки» превратился в действительно научную организацию в полном смысле этого слова.

### ПАРТИЙНАЯ И ПОЛИТМАССОВАЯ РАБОТА

Секретарь райкома ВКП(б) т. Андреев справедливо критиковал партбюро за недостатки партийно-массовой работы.

Тов. Андреев указал некоторым членам партбюро на их неправильный подход к вопросу о приеме в партию и о переводе в партию кандидатов с просроченным стажем.

— Дело не в том, — указал т. Андреев, — насколько просрочен кандидатский стаж, а в том, насколько тот или иной товарищ подготовлен к вступлению в ряды нашей теоретической партии. Поэтому следует беспокоиться не о спешной раздаче анкет кандидатам, а больше заботиться о их своевременной подготовке для вступления в партию, чтобы ни в коем случае не допускать механического подхода к этому важнейшему делу.

Тов. Андреев, отвечая на критические замечания, указал на необходимость усиления живого руководства парторганизацией института со стороны РК ВКП(б). Особое внимание т. Андреев уделил вопросу организации политической работы среди студенчества. Мы мало работаем со студентами в политическом смысле. Мало организуем бесед, кружков, докладов, мало интересуемся, чем живут студенты,

чем они болеют, какая и когда нужна им помощь. Надо коренным образом улучшить партработу среди студенчества, бороться не покладая рук за коммунистическое воспитание молодежи, против имеющихся восточистских настроений у отдельных студентов.

Тов. Андреев призвал всю парторганизацию выбрать в будущий состав партбюро самых лучших партийцев, до конца преданных делу партии Ленина—Сталина и способных поднять институт на еще более высокую ступень его жизни и развития.

Особое внимание партсобрание уделило работе кафедры марксизма-ленинизма. Кафедра до сих пор не заняла ведущего места в институте. Кафедра мало помогает профессорам и преподавателям повышать их идейно-теоретический уровень. Коллектив кафедры плохо работает над повышением своей квалификации. Кафедра не проводит коллоквиумов, а первая попытка организовать его, мягко говоря, оказалась очень неудачной. Коллектив кафедры выдвинул для обсуждения надуманный, схоластический вопрос.

Партсобрание по-большевистски раскритиковало работу кафедры, обязало коллектив кафедры исправить допущенную ошибку и предложило партбюро укрепить руководство.

### РАБОТА С КОМСОМОЛОМ

Подавляющее большинство наших студентов — комсомольцы. Поэтому от уровня работы комсомола, от боевистости и сохранения этой работы зависит качество учебной работы и политическая активность всего студенческого коллектива.

Тов. Эпштейн и другие руководящие работники комсомола справедливо критиковали партбюро и т. Кутепова, главным образом, за администрирование, допускавшееся в отношении комсомольского руководства.

Партсобрание подвергло критике и работу комсомольского руководства за запущенность комсомольского хозяйства, за слабый рост комсомольской организации. Руководство комсомольской организации до сих пор не развернуло своей работы, в области коммунистического воспитания комсомольцев, недостаточно активизировало студенческие массы на борьбу за хо-

рошую успеваемость в учебе, на борьбу с хвостистскими настроениями отдельных студентов. Новому партбюро нужно крепко подумать о воспитании комсомольцев, о повседневной работе с комсомолом.

### ХОЗЯЙСТВО ИНСТИТУТА

Постановление XVIII партконференции обязывает нас привести хозяйство в полный порядок, возможно полное его использовать. Дирекция и партбюро должны были заняться этим немедленно. Однако дело только начато, но не доведено до конца, до образцового порядка. Инвентаризационная комиссия обнаружила много хлама, халатности и много ценного имущества, которое не используется, омертвлено. В связи с запущенностью хозяйства возможны хищения.

Партбюро должно проследить за выполнением этого важнейшего мероприятия до конца на всех участках — от лаборатории до последнего закоулка во дворе института.

### ЦЕХИ ИНСТИТУТА

Правильно выступил т. Максимов, указав, что у нас плохо организована политическая и культурная работа среди рабочих. Плохо обстоит дело в цехах и с рабочими планами, с регулированием зарплаты, с условиями труда (строительный отдел). Все эти вопросы должны привлечь внимание партбюро.

### ОБОРОННАЯ РАБОТА В ИНСТИТУТЕ

Этому разделу работы в докладе было уделено мало внимания. Даже не известно, кто отвечал в партбюро за оборонно-массовую работу. Несомненно, что здесь сделано многое, но эта работа шла через местком, комсомол, профком, а руководства со стороны парторганизации этим важным делом не было. Если бы партбюро уделяло должное внимание этому вопросу, достижения были бы гораздо более существенными. Тов. Шустов отметил в докладе, что, например, партийцы не дружно посещают военные занятия, не особенно хорошо владеют оружием, в то время как коммунисты должны быть застрельщиками в этом исключительно важном на сегодняшний день мероприятии.

Партсобрание приняло резолюцию, в которой обращает внимание нового состава партбюро на целый ряд важнейших задач, которые должны быть разрешены в текущем году.

Поднять качество учебной успеваемости студентов, активизировать научно-исследовательскую работу, укреплять трудовую дисциплину и уплотнять рабочий день, улучшить руководство комсомолом и систематически воспитывать студенчество в коммунистическом духе, поднять идейно-политический уровень работы кафедр и, в частности, кафедры марксизма-ленинизма, усилить руководство факультетскими парторганизациями, усилить политическую работу среди студенчества и рабочих цехов, усилить оборонную работу, обеспечить бережное расходование советской копейки и помочь дирекции навести порядок в финансовых делах — таковы задачи.

## Закончилось отчетно-выборное собрание парторганизации МХТИ

7—8 апреля проходило отчетно-выборное собрание партийной организации института. В оживленных прениях по отчету о работе партийного бюро коммунисты указали на ряд существенных недостатков в работе как партийного бюро, так и дирекции института.

Партсобрание единогласно признало политическую линию партбюро правильной и практическую работу удовлетворительной. В новый состав партбюро избраны тт. Шустов Д. А., Вольнец Ф. И., Пильский И. Я., Новиков А. Ф., Сентюрин Г. Г., Лосев И. П., Абрамов И. И., Эпштейн Р. И., Андрейчи кова П. И.

Секретарем партбюро избран т. Шустов Д. А., первым заместителем секретаря партбюро — т. Вольнец Ф. И., вторым заместителем секретаря партбюро — т. Андрейчикова П. И.

## Theorie ohne Praxis ist tot

Den tiefen Sinn dieser Worte unseres großen Lehrers sollten sich unsere Studenten zu Herzen nehmen. Denn gerade beim Studieren einer Fremdsprache können und sollten diese Worte als Richtlinie dienen. Sobald aber das Eine von dem Anderen getrennt wird, kann nie ein voller Erfolg erreicht werden.

Und wie verhält sich unsere Studentenschaft diesem tiefsinnigen Ausspruch gegenüber. Von vielen Studenten hören wir oft (ja, einige Professoren sind auch derselben Meinung), daß das Durchnehmen der Grammatik durchaus nicht erforderlich sei, um eine Sprache zu erlernen. Oder: „Warum verlangt man von uns das Üben im Sprechen, da wir doch hauptsächlich übersetzen müssen?“ Diese Auffassung ist grundfalsch und unsere Studenten müssen diese tiefempfundenen Worte Lenins mehr beherzigen und sich nicht noch mehr die nicht leichte Aufgabe dadurch erschweren, daß sie unbedingt die Praxis von der Theorie scheiden wollen.

Die den Studenten und Lehrern gestellten Forderungen sind riesig groß und wichtig. Sie dürfen nicht unterschätzt werden, sie sollen im Gegenteil allseits Unterstützung finden, um unserer Aufgabe gerecht zu werden. Leider scheinen aber nicht alle zukünftigen Fachleute und Träger der Kultur von dieser Idee durchdrungen zu sein.

Nehmen wir z. B. unsere Aspirantur, von denen unser Land so viel und mit Recht erwartet! Wie stellte sie sich zu der Verordnung des Komitees der Hochschulen, daß von nun an nur eine Fremdsprache für die Aspiranten obligatorisch sei, und daß ein Aspirant die zweite Sprache nur nach Wunsch studieren könne.

Es fanden sich sofort einige, die kurz vor dem Examen beschlossen haben, nur eine Sprache abzulegen, obgleich sie sich verpflichtet haben, beide zu erlernen. Nicht alle verstehen, wie man sieht, daß das Beherrschen der Fremdsprachen nicht nur die Wissenschaft fördert, sondern auch die Kultur eines einzelnen Menschen steigert und dadurch auch die Kultur des ganzen Landes in den Augen aller anderen Länder hebt.

A. Pokotilo

### Meine Arbeit

Das erste, was bei dem Studium der Fremdsprache unentbehrlich ist, ist die Regelmäßigkeit. Darum studiere ich die Sprache fast jeden Tag. Während der ganzen Woche habe ich nur einen Tag, an dem ich der Sprache viel Zeit widmen kann. Das ist der Sonntag.

Ich besuche auch die Sprachzirkel. Die Sprache muß man aber täglich lernen, es ist schade, daß ich nur 10—15 Minuten jeden Tag frei habe; aber sogar in 10 Minuten kann man etwas leisten. Man kann 15—20 Wörter auslernen, schnell die Grammatik durchsehen, ein paar Zeilen übersetzen. Diese kleine „Arbeit“ (wenn man so sagen darf) 10—15 Minuten täglich (regelmäßig!) und die Arbeit am Sonntag und im Auditorium (man muß unbedingt alle Sprachstunden besuchen) hilft mir, die deutsche Sprache zu beherrschen.

Golubzow

## THE INTERNATIONAL

Arise, ye prisoners of starvation!  
Arise, ye wretched of the earth,  
For justice thunders condemnation,  
A better world's in birth.  
No more tradition's chains shall bind us,  
Arise, ye slaves; no more in thrall!  
The earth shall rise on new foundations,  
We have been naught, we shall be all.

'Tis the final conflict!  
Let each stand in his place.  
The International Soviet  
Shall be the human race!

We want no condescending saviours  
To rule us from a judgement hall;  
We workers ask not for their favours;  
Let us consult for all.  
To make the thief disgorge his booty,  
To free the spirit from its cell,  
We must ourselves decide our duty,  
We must decide and do it well.

'Tis the final conflict!...

The law oppresses us and tricks us,  
Wage systems drain our blood;  
The rich are free from obligations,  
The laws the poor delude.  
Too long we've languished in subjection,  
Equality has other laws;  
"No rights", says she, "without their duties,  
No claims on equal without cause."

'Tis the final conflict!...

## DIE INTERNATIONALE

Wacht auf, Verdammte dieser Erde,  
Die stets man noch zum Hunger zwingt.  
Das Recht, wie Blut im Kraterherde,  
Nun mit Macht zum Durchbruch dringt.  
Reinen Tisch macht mit den Bedrängern,  
Heer der Sklaven, wache auf!  
Ein Nichts zu sein, tragt es nicht länger,  
Alles zu werden, strömt zu Hauf!

Völker, hört die Signale,  
Auf zum letzten Gefecht!  
Die Internationale  
Erkämpft das Menschenrecht.

Es rettet uns kein höheres Wesen.  
Kein Gott, kein Kaiser, noch Tribun,  
Uns aus dem Elend zu erlösen  
Können nur wir selber tun.  
Leeres Wort „des Armen Rechte“,  
Leeres Wort „des Reichen Pflicht“,  
Unmündig nennt man uns und Knechte,  
Duldet die Schmach nun länger nicht!

Völker hört die Signale, ...

In Stadt und Land ihr Arbeitsleute,  
Wir sind die stärkste der Parteien,  
Die Müßiggänger schiebt beiseite,  
Diese Welt muß unser sein.  
Unser Blut sei nicht der Raben  
Und der nächt'gen Geier Fraß,  
Erst wenn wir sie vertrieben haben,  
Dann scheint die Sonne ohn' Unterlaß.

Völker hört die Signale, ...

## Die Rolle der Fremdsprachen

Die große Rolle, die die Kenntnis von Fremdsprachen für jeden Chemiker spielt, ist allen wohlbekannt. Aber einige Studenten unseres Instituts vergessen das. Sie studieren die Fremdsprachen nachlässig und unaufmerksam, sie lesen nicht die empfohlene Literatur und arbeiten nicht gründlich die grammatischen Übungen durch. Diese Studenten sollen ihr Verhalten ändern, und sich ernstlich mit der Sprache beschäftigen. Es gibt aber noch Studenten, die glauben, daß das Beherrschen der Fremdsprachen eine unmögliche Sache sei. Sie irren sich: man muß nur einen festen Willen haben — und es wird gelingen. Das wichtigste beim Studium der Fremdsprachen ist die regelmäßige Arbeit und das Lesen. Die Sprachpraxis hilft auch sehr. Dafür sind in unserem Institut Sprachzirkel organisiert. Jeder Student hat alle Bedingungen, um die Fremdsprachen zu studieren. Man muß nur die Seminare und Konsultationen ausnutzen. A.



E. SCHLOSSBERG (left), an English teacher, is seen here checking a technical translation by Comrade Bulgakova, a 5th-year student

## Unsere Gruppe

Unsere Gruppe ist klein, sie besteht aus 17 Studenten. Wir leben und lernen sehr gut. Unsere Studenten besuchen die Stunden der Fremdsprachen regelmäßig. Unsere Lehrerinnen: Genossinnen Licharewa, S. N. und Inderson geben uns viel und fordern streng. Wir arbeiten regelmäßig, aber doch nicht genug. Das hat die letzte Kontrollarbeit gezeigt. Von 11 Studenten der deutschen Gruppe, haben 2 schlecht geschrieben. Die „Engländer“, haben zwar alle geschrieben, aber nicht besonders gut. Sie konnten besser schreiben. Nicht ganz gut steht

die Sache mit der Ergänzungsliteratur. Wir haben uns aber verpflichtet, die Ergänzungsliteratur bis zum 1. Mai abzulegen.

Das bringt uns wenigstens eine kleine Erleichterung und wir werden mehr Zeit haben uns zu dem Examen vorzubereiten. Wir hoffen, daß die nächste Prüfung gute Ergebnisse geben wird.

Martens, Golubzow,  
Tolmatschowa

14. Gruppe II Kursus

## Study English Well!

"English is one of the most wide-spread languages in the world." Our universities and institutes pay much attention to the study of foreign languages. In order to graduate from the institute all the students have to know foreign languages to perfection. I have been studying English for about three years, and I spend much time on it. But I cannot say that I know it well as yet. The pronunciation of the words and their spelling

are very often different, therefore we must pay attention to every word. Very many students think that it is quite enough to work at home only. But I am of the opinion that it is absolutely wrong. First of all, it is necessary to hear English spoken; secondly, the students can very often make mistakes, which they do not even notice. Only the teacher can correct their mistakes and improve their pronunciation. I appeal to all the students of

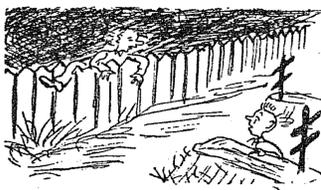
our institute to pay more attention to the study of foreign languages and to attend the lessons regularly. It is impossible to study a language in three or five days. The examinations will begin in two months from now, therefore it is necessary to begin studying foreign languages in the right way without any more delay.

Torban

2nd-year student

## No Wonder He Was Afraid

A nervous man, who lived in one of the suburbs of London, was on his way home from the railway station. The road was dark and lonely. He heard footsteps behind him and had an uncomfortable feeling that he was being followed. He began to walk faster. The footsteps became faster too. He slowed down. The



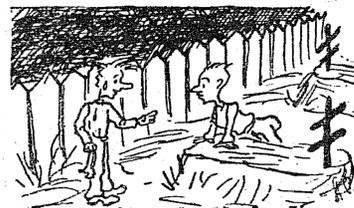
Not knowing what to do, he jumped over a fence and, finding himself in a graveyard, threw himself down on one of the graves.

"If he follows me here," he thought fearfully, "there can be no doubt as to his intentions." The man behind was following. He could hear him jumping over the fence. Trembling with fear, the man got up and faced the stranger. "What do you want?" he asked him. "Why are you following me?"



footsteps also slowed down. Now he was sure that he was being followed. He tried to hide himself. Still the footsteps followed him.

"I say," said the stranger, wiping the perspiration from his forehead. "Do you always go home like that or are you taking some special exercise to-night? I wanted to go to Mr. Brown's and didn't know the way. And the stationmaster told me to follow



you, as you lived next door to Mr. Brown. Excuse me for asking, but is there much further to go before we get there?"

Doz. A. Brinken

One can become a Communist only when one enriches one's mind with the knowledge of all the wealth created by mankind.

LENIN: The Tasks of the Youth Leagues.

### Shall I Ever Know Foreign Languages

That is a question often asked by students. There is a ready answer to it. Surely you will know them, though you must realize that it is no easy task. To fulfill it one has to keep in mind that no success is to be attained without hard and systematic work. This general rule applies to the study of foreign languages as well. Studying foreign languages assiduously brings reward, as you become aware that you understand them much better than before.

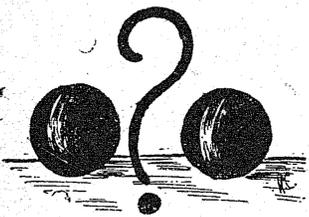
On the other hand as soon as you get interested in the study of a foreign language the work is half-done already. Such a study has many attractive features. It enables us to understand and to enjoy a new world of literature and poetry, helps us to keep up pace with scientific and technical developments in other countries. Moreover, the very process of studying becomes interesting the moment you begin to read foreign books. It is rather difficult at first, as you know not too many words, but it leaves a large field for guesswork and intuition.

Mikhailov  
Postgraduate

## RIDDLES

### GUESS THE ANSWER!

You have two hollow steel balls of the same size and weight, but made of steels of different specific gravity; that is to say, the hollow in one ball is bigger than the hollow in the other. How do you tell them apart without damaging them in any way?



### FIGURE THAT OUT!

With the help of a monkey, three men collected a large number of nuts. They counted them and found that if they gave one nut to the monkey, they could be equally divided. In the night each man got up, gave a nut to the monkey and took a third of what was then in the heap. In the morning they pretended that nothing had happened and made the division according to plan, and there were no nuts left over. What is the smallest number of nuts they must have collected?



## Die Kommune Paris

Deutsch von Erich Weinert

Aus den Vororten rückten die Arbeiter an  
Auf die Plätze der gärenden Stadt  
Ein alter Soldat, ein bärtiger Mann  
Rief von der Lafette: „Paris tritt an!  
Kameraden, wir haben es satt!“

Und alle Soldaten der Garnison  
Marschierten mit mächtigem Schritt,  
Voran die Fahne der Revolution.  
Sie brachten Gewehre und Munition  
Für die kämpfenden Arbeiter mit.

Zwei Generale schlugen sie tot.  
Das war das Signal zum Sturm  
Am Abend hatten die Arbeiter Brot.  
Da stiegen die Fahnen und Fackeln rot  
Bis hoch auf den Stadthauerturm.

Sie besetzten das Stadtkommissariat  
Mit den Männern aus der Fabrik.  
Und als sie verkündet den neuen Rat  
Da küßten sich Arbeiter und Soldat  
In der Arbeiterrepublik!

Doch draußen in Wälden und Glacis  
Stand Gallifets Kavallerie  
Die blutige Garde des Bürgerviehs  
Und heulte: Tod der Kommune Paris!  
Da jauchzte die Bourgeoisie.

Sie wälzten wie eine Mörderflut,  
Sich über die Champs Elysées  
Aus allen Gossen dampfte das Blut  
An dreißigtausend erschöß die Brut.  
So starb die erste rote Armeel!

Seit siebzig Jahren schlafen sie schon  
Doch in ihre ewige Nacht  
Brausen die Fahnen der Revolution  
Von allen Türmen der Sowjetunion  
Die das Werk der Kommune vollbracht.

Und über der zweiten Roten Armee  
Der Geist der Ermordeten schwebt  
Ihr fielt nicht umsonst in den Champs Elysées!  
Für die ihr starbt eure große Idee,  
Die Kommune, sie lebt, sie lebt!

## OUR BEST LANGUAGE STUDENTS



HAVE you met our best students of foreign languages? Here they are (left to right): M. Shpanova, G. Belinskaya, T. Burisian, and (standing) B. Myshlayeva, I. Mikhailova and R. Asilitskaya

Man kann nur dann Kommunist werden, wenn man sein Wissen durch die Kenntnis all der Schätze bereichert, die die Menschheit geschaffen hat.

LENIN: Die Aufgaben der Jugendverbände

### Hold the Fort

We meet to day in freedom's cause  
And raise our voices high.  
We join our hands in union strong  
To battle or to die.

CHORUS:

Hold the fort, for we are coming,  
Union men, be strong.  
Side by side to battle onward;

Victory will come.

Look, my comrades, see the union  
Banner's waving high.  
Reinforcements now appearing;  
Victory is nigh.

CHORUS.

## Etwas über die fünfte Gruppe

Ein Teil unserer Gruppe lernt Deutsch, der andere Englisch. Am Anfang lernten wir mit Eifer: machten regelmäßig unsere Hausaufgaben, bereiteten uns gründlich zu jeder Stunde vor. Bis Ende des ersten Semesters ging alles gut. Die Kontrollarbeiten machten einen guten Eindruck. Jetzt ist alles anders geworden. Viele Studenten besuchen nicht einmal die Stunden, die im Stundenplan vorgesehen sind. Viele bereiten sich nicht so vor, wie man es verlangen könnte. Die letzte Kontrollarbeit zeigte, wie sich das Wissen verschlechtert hat. Früher war der Zensurendurchschnitt — gut, jetzt — schlecht. Die Studenten verstehen noch nicht, daß man ohne Fremdsprachen nicht auskommen

kann, wenn man ein guter Ingenieur sein will. Unsere Gruppe müßte sich eigentlich besonders für die ausländischen Sprachen interessieren. Als Spezialist der organischen Chemie muß man unbedingt die ausländischen Zeitschriften lesen können. Neben unseren schlechten Studenten gibt es auch solche, die sich wirklich bemühen, das Wissen des Lehrers anzueignen. Zu den besten Studenten in Deutsch zählt man Kraft, Dodonowa, Sargantschny.

Das Lehrpersonal unseres Institutes ist sehr gut. Die Studenten der 5. Gruppe sind mit ihren Lehrern sehr zufrieden. Unsere Lehrerinnen geben uns sehr vieles und fordern so viel, wie es notwendig ist. Wenn wir alle Ratschläge des Lehrers be-

rücksichtigen würden, so würden wir sogar unsere Diplomarbeit in Englisch oder in Deutsch schreiben können. Mehrere Studenten haben sich dazu verpflichtet. Es ist bloß schade, daß nicht alle Studenten sich dafür so interessieren, wie man das erwarten könnte. Wollen wir hoffen, daß unsere zurückgebliebenen Studenten sich an die Arbeit machen werden und daß unsere Gruppe wieder eine der besten Gruppen wird.

Florin  
5. Gruppe

## RIDDLES

### TOO MANY LEGS...

In each of two differently furnished dining-halls there are chairs and three-legged stools. If in each room all the legs had been stools, all the stools had been chairs, and all the chairs had been taken away, there would have been 100 too many legs in each room. How were the two dining-halls furnished?



### CUT IT!

A man has to cover a square hole twelve feet by twelve. He is given a rectangular board sixteen feet by nine and is told to cut the board into two pieces to cover the hole. How does he cut it?



### WHO SHAVES THE BARBER?

In a certain village there is a barber; one barber only and no more. He is always clean-shaven. The barber shaves all those and only those who do not shave themselves. Who shaves the barber?



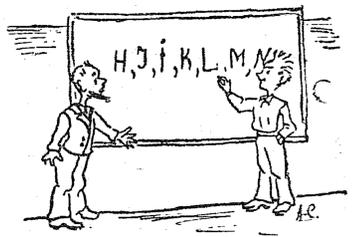
## ON THE MERRY SIDE

### IN THE NATURAL HISTORY CLASS

PROFESSOR: (to the students who are not listening): Now, boys, try and pay a little more attention. I am going to explain the peculiarities of the monkey, and the least you can do is to look at me.

### THE FORMULA FOR WATER

PROFESSOR: What is the formula for water?  
STUDENT: H, I, J, K, L, M, N, O.  
PROFESSOR: What gave you that idea?  
STUDENT: You, sir. You said yesterday that it was H to O!

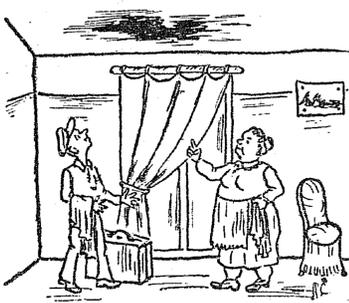


### TOO MUCH HAPPINESS

DIRECTOR: You are late again, Comrade Johnson!  
SECRETARY: Yes, but I hope you will forgive me this time; I have become a happy father this morning.  
DIRECTOR: Oh, but you brought the same excuse yesterday.  
SECRETARY (confused): Well, of course—they are twins.

### A NEW EXPLOSIVE

LANDLADY: The man who had this room before you was a professor of chemistry. He invented a powerful new explosive.  
NEW BOARDER: Oh, I see. Then those spots on the ceiling are probably the explosive?  
LANDLADY: No, they are the professor!



### THE RIGHT ANSWER

CHEMISTRY PROFESSOR: The gas in this cylinder is a deadly poison. What steps would you take if some of it escaped?  
STUDENT: Long ones.



### CORRECT

COLLEGE PROFESSOR: And now, tell me what three words are the most frequently used among college students?  
STUDENT: I don't know.  
COLLEGE PROFESSOR: Correct!

### FRIENDLY ADVICE

FIRST ENGINEER: Take the end of that wire.  
SECOND ENGINEER: All right.  
FIRST ENGINEER: Do you feel anything?  
SECOND ENGINEER: No, I don't.  
FIRST ENGINEER: Well, then don't touch the wire next to it—it has over 5,000 volts!



### NO LUCK

FIRST STUDENT: You say you failed in that examination again.  
SECOND STUDENT: Well, they asked me the same questions again.

## ЦЕННОЕ НАЧИНАНИЕ

5 апреля в институте впервые состоялся физкультурный вечер, организованный советом ДСО «Азот».

Вечер прошел с большим успехом и привлек большое количество студентов. Начался он содержательным докладом консультанта-методиста т. Набокова.

Докладчик интересно и общедоступно рассказал о пользе и способах гигиенической гимнастики, наглядно продемонстрировал утреннюю зарядку и водные процедуры. Судя по вопросам, заданным т. Набокову, доклад вызвал большой интерес у присутствующих.

Затем состоялись показательные выступления спортсменов. Высокий класс продемонстрировала центральная школа фехтования «Спартак» под руководством мастера спорта т. Немировского.

Интересно прошло выступление гимнастической секции института. С успехом выступила в спортзале широкая секция (волейболисты и баскетболисты) и, хотя спортзал института абсолютно не пригоден для спортивных игр, игроки все же продемонстрировали довольно высокий класс игры.

Вечер закончился демонстрацией кинофильма «Весенний поток». Нечего и говорить, что подобные вечера имеют огромное значение для института, который не может похвалиться ни хорошей постановкой физкультурной работы, ни массовостью в спорте. И это ценное начинание необходимо одобрить и всемерно поддержать. Тем более удивительно, что общественные организации института, за исключением совета ДСО «Азот», не приняли никакого участия в организации вечера и даже не сочли нужным на нем присутствовать (не считая 2—3 членов бюрокома и комитета ВЛКСМ).

Необходимо практиковать подобные вечера, расширить программу показом возможных в условиях большого актового зала спортивных выступлений.

Общественным организациям института давно пора подумать о культуре спорта, избавившись от формализма и увлечения цифрами.

Пора создать условия для нормальной спортивной работы и поставить ее так, чтобы наши физкультурники овладели подлинным спортивным мастерством.

И. ТУЖИЛКИН.

## РАБОТАЕМ БЕЗ ПЛАНА

Техническая часть нашего института работает плохо. Ремонтные и строительные работы, которые были проведены в прошлом году, оказались в ряде случаев недоброкачественными. В этом можно убедиться, если посмотреть хотя бы, как оборудованы корпус «А» и «Б» и тоннель. Работы ведутся без плана, заранее не продумываются задания, а отсюда все последствия.

В тоннель, например, проходит вода, также и в корпусе «Б». Все работы придется делать заново. Дирекция, партбюро и местком до сего времени еще мало интересуются подготовкой к будущему ремонту, а время не ждет, скоро уже наступит каникулярный период — как и в прошлом году летом, очевидно, начнется сверхсрочная заготовка материалов, перерасход на зарплате и т. д.

Чтобы не повторять прошлогодних ошибок, надо заранее готовиться к ремонту.

Несвоевременная подготовка и непродуманность приводят к излишним расходам. Во время подготовки к юбилею института ремонт нижнего коридора у складов начался с малярных работ, а потом стали ломать полы.

Отдел снабжения во-время не обеспечивает необходимыми материалами цехи. По столярной мастерской, например, не имеется сейчас целого ряда необходимых материалов, и поэтому вот уже более двух месяцев работа идет не с полной нагрузкой. Такая же картина и у маляров. Им не созданы условия для развития производительности труда.

Все это говорит о том, что мы работаем неорганизованно и без плана.

МАКСИМОВ.

## К ЧИТАТЕЛЯМ „М. Т.“

Редакция просит читателей «М. Т.» прислать отзывы о специальных выпусках нашей газеты на иностранных языках и свои пожелания на будущее время.



## ПРОИСШЕСТВИЯ

### Поджог

Двое злоумышленников — Колчанов и Закаляев, назвавшие себя студентами 6-й группы II курса, в помещении аналитической лаборатории произвели поджог двух папирос марки «Норд» (фабрика «Ява», цена 1 руб. 30 коп. за 25 штук).

Застыгнутые преподавателем на месте преступления курьезники пытались оказать словесное сопротивление, но под угрозой прибытия пожарных властей были обращены в бегство.

### Подлог

Студентка 6-й группы IV курса т. Ерусалимская, пытаясь скрыть от факультетских властей совершенную ею крупную растрату учебного времени, встала на путь фабрикации подложных документов.

Для изготовления «фальшивки» тов. Ерусалимской были использованы: 1) обыкновенная тетрадка стоимостью 18 коп. (копеек восемнадцать) и 2) результаты работ других студентов.

Тов. Ерусалимская была избрана при попытке получить по «фальшивке» зачет. Несмотря на беспорочность улик, фальшивомонетчица прибегла к полному зашифрованию, прикрываясь версией о придрочивости преподавателя т. Камневой. Дело передано в деканат технологического факультета.

### Случай в проходной будке

Недавно в один из дней ранней весны находившийся в дозоре вахтер проходной будки МХТИ заметил, что со стороны 1-й Миусской через границу института пробирается без пропуска студент III курса

15-й группы силикатного факультета т. Голлендер.

На требование предъявить пропуск Голлендер ответил энергичным оппором и под прикрытием портфеля пытался скрыться по направлению к вестибюлю института. Однако храбрый вахтер не растерялся и после непродолжительного преследования настиг нарушителя границы. Последний, вооружившись шпателью, начал на вахтера, завязалась жестокая рукопашная схватка.

Сильным ударом Голлендер опрокинул своего противника и бежал. Тем не менее, нарушителю границы не удалось далеко отлучиться с территории института. В результате поднятой тревоги он был изловлен и приговорен к строгому выговору.

## Объявление

18 книг, свыше 3000 стр.!

Полное иллюстрированное собрание романов Луи Жаколио

Книга 1—«В тучах Индии»; книга 2—«Тайны подземелий»; книга 3—«Духи вод»; «Вашня молчания»; книга 4—«Затерянные в океане»; «Короли смерти»; книга 5—«Тигры Зондского пролива»; книга 6—«Наследник Кванга»; книга 7—«Берег черного дерева»; книга 8—«Берег слоновой кости»; книга 9—«Тамиственная маска»; книга 10—«Питкэрнское преступление»; книга 11—«Факты-очарователи» и др.

прочла в аналитической лаборатории студентка Чванкина (II курс 11-я гр.).

О знаниях этой почитательницы факторов-очарователей в области аналитической химии можно не спрашивать.

К сему СУРЬМА ХИМКОВ.

## Antworten zur Victorine

1. In Bulgakows «Дни Турбиных».
2. Heine, weil er in der Nacht am 31. Dezember 1799 geboren ist.
3. Das Lied von Tomsky im dritten Akt der Oper „Dame Pique“.
4. In Paris, zwischen den Großmeistern Gibo und Lazar — in vier Zügen.
5. In Bulgakows „Puschkin“.
6. Bei der Cholera.
7. „Krieg und Frieden“ von Tolstoi.
8. 60.
9. „Das Siegeslied der Liebe“.
10. Brüssow.
11. Vom englischen Wort — „Behälter“.
12. Als das erste russische Staatliche Operntheater organisiert wurde, kam aus Frankreich ein Chorleiter. Er wählte die Sänger für den Chor und sprach jedesmal als er die Stimme eines Sängers gehört hatte — „Chantera“ oder „Chantera pas“, was französisch „wird singen“ oder „wird nicht singen“ heißt. Diejenigen, die vom Chorleiter zurückgewiesen wurden, bekamen den Spitznamen „Schantrapa“.
13. Weil bei den alten Fregatten die Kanonen in mehreren Reihen aufgestellt waren.
14. Die Tscheluskiner und die Sedower.
15. Borodin.

## HUMOR

### JETZT IST ALLES GUT

Ein Schriftsteller, welcher etwas mit besonderer Sorgfalt geschrieben hatte, rief freudig aus: „Ende gut, alles gut.“ Indem er diese Worte ausspricht, nimmt er das Tintenfaß anstatt des Sandfasses und bedeckt seine mühsame Arbeit mit einem schwarzen Meer.



### NICHT IMMER

PROFESSOR: Stottern Sie immer?  
PATIENT: Nein, nur wenn ich spreche.



### DER GESCHÄFTSMANN

„Karlchen, warum kommst du schon wieder so spät heim? Ich warte auf dich den ganzen Morgen“, fragt die Mutter. „Weißt du, Mutter, eine Frau hat auf der Straße eine Mark verloren und alle halben ihr suchen.“ antwortete Karlchen erregt. „Na, das geht dich doch nichts an, du konntest doch heimkommen.“ „Ach nein, ich mußte doch den Fuß auf der Mark halten, bis alle weg waren.“ antwortete der kleine Geschäftsmann.



### BEIM GUTEN DOKTOR

„Ihnen fehlt nichts als Bewegung“, sagte der Arzt. „Sie sollen jeden Abend, wenn Sie aus dem Dienst kommen, zehn Kilometer laufen. Aber das wollen Sie nicht, wie?“

„Nein. Ich bin Briefträger.“



## Rätsel

1. Was geht und geht in einem fort und kommt doch keinen Schritt vom Ort?
2. Ich bin am dunkelsten, wenn es am hellsten ist, Ich bin am wärmsten, wenn es am kältesten ist, Ich bin am kältesten, wenn es am wärmsten ist.
3. Im Ofen ist sein Aufenthalt fressen kanns einen ganzen Wald. Mit Wasser macht man's mau-setot  
Wen's beißt, der leidet Schmerz und Not.
4. Welche Uhr hat keine Räder?
5. Ich habe keine Füße — und geh doch auf und ab, — ich beiß' mich immer tiefer ein, bis ich mich durchgefressen hab.
6. Ein Haus voll Essen und die Tür vergessen?

### GEGENSÄTZE

Hell, lustig, eckig, weich, breit, aussen, fern. Jedes dieser Wörter ist durch ein Gegensatzwort zu ersetzen. Die neuen Anfangsbuchstaben ergeben einen Strom in Deutschland.

## SO WIRD ES LEICHTER SEIN DIE PRÄPOSITIONEN ZU ERLERNEN

Unweit, mittels, kraft und während, Laut, vermöge, ungeachtet, Oberhalb und unterhalb, Innerhalb und außerhalb, Diesseit, jenseit, halber, wegen, Statt; auch längs, zufolge, trotz: — Stehen mit dem Genitiv Oder auf die Frage: wessen? Doch ist hier nicht zu vergessen, Daß bei diesen letzten drei Auch der Dativ richtig sei.

Schreib: mit, nach, nächst, nebst, samt, Seit, bei, von, zu, zuwider, Entgegen, außer, aus — Stets mit dem Dativ nieder!

Schreib: durch, für, gegen, um, Auch sonder, wider, ohne, Stets mit Akkusativ! Mit Dativ sie verschone!

An, auf, hinter, neben, in, Ueber, unter, vor und zwischen Stehn mit dem Akkusativ, Wenn man fragen kann wohin? Mit dem Dativ stehn sie so, Daß man nur kann fragen wo?

## ОТ РЕДАКЦИИ

В подготовке настоящего номера приняли участие преподаватели кафедры иностранных языков; из них следует особо отметить гг. В. Л. Муравьеву, Е. А. Шлосберг и Е. С. Кальмесер.